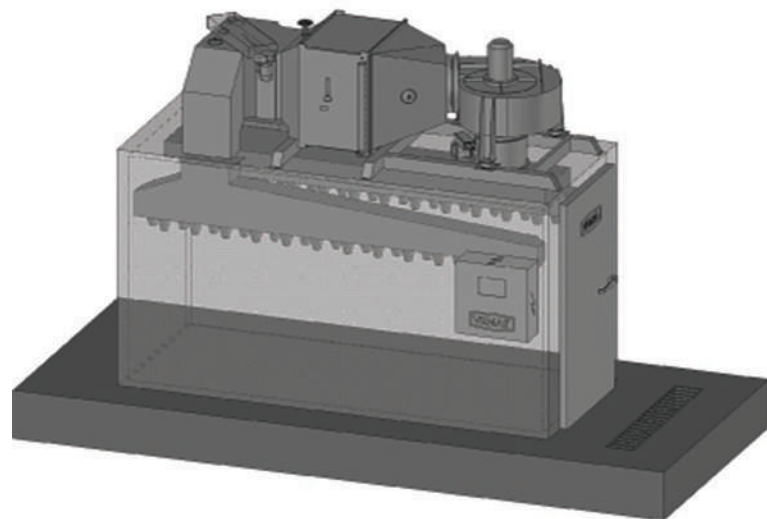


INSTALAȚIA DE RĂCIRE INTENSIVĂ



Instalația de răcire intensivă, cu aer și apă, de la Vemag Anlagenbau păstrează prospețimea produsului și oferă mai multă igienă.

◆ **Circulația aerului se face cu ajutorul unui ventilator eficient, schimbând sensul în care bate aerul cu ajutorul unei clapete, iar câteva conducte de injecție asigură fluxul optim prin cărucioare.**

Fiecare produs în parte, trece prin etapa de răcire, rapid și uniform, de la temperaturi de 40 °C la 15 °C. Cu instalația de răcire intensivă se pot aduce produsele la temperatura dorită, de împachetare, într-un mod rapid și ușor.

În lanțul de producție, instalația de răcire intensivă face legătura între temperatura produsului și împachetare. La o temperatură de la 6 la 8 °C, produsele sunt gata de împachetarea imediată.

Procesul de răcire intensivă, cu fluxul său intens de aer, reduce pierderile și îmbunătățește considerabil prospețimea, savoare și durata de valabilitate a produselor, crescând astfel cifra de afaceri.

Performanță ridicată și economie

Schimbătoarele de căldură, care lucrează în funcție de opțiune, cu freon, amoniac sau glicol, asigură răcirea produselor cât mai rapid posibil.

Un consum mai scăzut de apă este garantat de folosirea unor duze optime și a unor dușuri cu interval de funcționare.

Designul solid al instalației de răcire intensivă, cu panouri din spumă poliuretanică, asigură o izolare bună, reducând la minimum pierderile de căldură.

Integrând instalația de răcire intensivă în lanțul de producție nu mai sunt necesare camera frigorifică și spațiul de stocare.

Managementul complet automat al procesului

Respectarea tuturor parametrilor procesului are loc prin unitatea de control MICROMAT C7, care are la baza SIEMENS SIMATIC S7.

Manipularea unității de control se realizează cu ajutorul unui multipanel de 8-inch MT277.

Senzorul de temperatură integrat și funcțiile programate: „timp de dușare și răcire, interval duș, temperatura aerului circulant, temperatura miez, oprire automată, repornire automată”, oferă posibilitatea să specificați și să controlați în mod perfect toate procesele dorite.

SUMMARY

Intensive Cooling Installation

The intensity of ventilation from Vemag Anlagenbau offers hygiene and keep the product fresh.

◆ **With the Intensive Cooling Installation, you bring your products to the desired packing temperature quickly and gently with heat.**

Air circulation by an energy efficient fan, an air change flap and welded injection ducts ensure optimum flow through the trolleys. Each individual product runs through the critical cooling range of between 40 °C and 15 °C especially quickly and evenly.

In a rational process chain, the Intensive Cooling Installation is the link between heat and packing. Your products are, at a core temperature of 6 to 8 °C, ready for packing immediately.

The rapid cooling process with its intensive air flow increases your turnover frequency, reduces weight loss and improves freshness, flavour and shelf life.

High performing and economical

Heat exchangers, optionally running on Freon, ammonia or glycol, ensure that products are cooled as quickly as possible. A less water consumption is guaranteed by optimized nozzles and showers with interval function.

The solid design of the intensive cooling installation with foam wall panels ensures particularly good insulation, reducing heat losses to a minimum.



Integrating the VEMAG intensive cooling installation in the process chain saves you a refrigerated chamber and storage space.

Fully-automatic process management

The compliance with all the specified process parameters is monitored by the MICROMAT C7 user-friendly control unit which is based on Siemens Simatic S7.

The handling of the control unit happens by a multipanel MT277 with 8-inch panel.

The integrated core temperature sensor and programmed functions enable you to specify and control all desired cooking processes perfectly: showering and cooling time, interval shower, air circulating temperature, core temperature, automatic switch-off, automatic switch back on.

DARIMEX

Str. Ion I.C. Brătianu nr.17, Otopeni – România

Tel.: 021-352 07 54 / 021-352 07 55 / 021-352 07 56

Fax: 021-352 07 59

E-mail: info@darimex.ro; office@darimex.ro

www.darimex.ro





Automatizare performantă cu mașina automată de sigilat și clipsat calibre mari – TSCA 120



**Noua mașină combinată
de sigilat și clipsat
TSCA 120 lucrează cu folie
pe care o sigilează,
transformând-o în tub.**

◆ **Această mașină este ideală pentru producția de tuburi din folie cu calibre de până la 120 mm, cu opțiunea de 150 sau 200 cicluri/minut. Cu TSCA 120, Poly-clip System, lider mondial în soluții de clipsare, oferă tehnologie de sigilare și clipsare și pentru calibre mari în vederea unui proces de producție mai eficient. Indiferent de tipul de salam, mașina TSCA 120 este extrem de versatilă și întotdeauna silențioasă, chiar dacă operează continuu. Tehnologia de izolare a sunetului protejează operatorul și mediul de producție.**

Din punct de vedere al curățeniei, TSCA 120 are, de asemenea, atuurile. Oțelul inoxidabil utilizat satisface cele mai înalte cerințe de igienă și asigură longevitatea mașinii. Suprafețele netede și

accesibilitatea ușoară, garantează curățarea rapidă și temeinică. TSCA 120 stabilește noi standarde de igienă în producția de salamuri. Componentele sunt complet protejate de apă, lucrând fără întreruperi.

Procese complet automate

Funcționarea automată a TSCA 120 este pur și simplu unică. Nu este necesară nicio intervenție sau corecție a operatorului, de exemplu a lungimii foliei, fiind garantată astfel o producție continuă, automată. Terminarea foliei, terminarea clipsurilor, lipsa produsului, toate aceste aspecte sunt monitorizate automat, mașina afișând un mesaj de eroare adecvat pe ecran.

Ecranul tactil și memorarea programului

Ambele procese de producție — sigilare și clipsare — pot fi controlate printr-o unitate centrală. Un ecran de control tactil, color, cu rezoluție grafică de înaltă calitate, ghidează operatorul prin programele selectate individual în timpul setării. Textul poate fi afișat în limba dorită, conform configurării.

Marcare

Marcarea simplă și sigură a fiecărui produs din lot, în timpul producției, este asigurată de o imprimantă integrată, de exemplu cu jet de cerneală, ștanțare la cald sau transfer termic, prin imprimare continuă pe folie, ceea ce ajută consumatorul.

Oțel inoxidabil de înaltă calitate, pentru o curățare ușoară

Având un design compact, din oțel inoxidabil, TSCA 120 este ușor de curățat. Acest lucru asigură igiena pe toată suprafața mașinii.

SUMMARY

◆ TSCA 120 is the new standard for combined clippers/sealers.

It is ideal for the production of chubs in plastic film up to calibre 120 mm, with the option of 150 or 200 cycles per minute. With the TSCA 120, the worldwide leader in clip system solutions, Poly-clip System provides cutting edge clipping and sealing technology for an even more efficient production process also for large calibres.

Whatever type of cooked sausage, the machine is extremely versatile and always quiet, even in continuous operation. Up-to-date sound proofing technology protects the operator and the production environment. Cleanliness is also trumps: The stainless steel used meets the highest hygiene requirements and ensures the longevity of the machine. Smooth surfaces all round and easy accessibility guarantee fast and thorough cleaning — the TSCA 120 sets new standards for hygiene in sausage production. The components, which are completely protected from water, work without interruption.

Fully automatic processes

With a fully automatic operation of the TSCA 120 is simply unique. No intervention or correction by the operator, for example of the film length, is required and thus continuous automatic production is guaranteed. Film end, clip end and lack of output at the stuffer are monitored automatically. The machine shows an appropriate error message on the display.

Touch screen and program memory

Both production processes — sealing and clipping — can be controlled via a central unit. The unit is operated via only six

Creșterea productivității prin operarea ușoară

Poly-clip System a îmbunătățit în mod continuu TSCA 120 pentru a ușura munca operatorului. Numeroasele caracteristici, ca de exemplu ecranul tactil care afișează textul în limba operatorului și starea procesului de producție, fac posibilă desfășurarea rapidă a procesului chiar dacă se schimbă operatorul.

Astfel, procesul de producție poate continua chiar și când se schimbă tura. Parametrii specifici produsului rămân stocați în memorie și pot fi amintiți în orice moment, garantându-se astfel producția fără întreruperi, în condiții de siguranță. Viteza unui ciclu de clipsare poate fi ajustată, ea fiind adaptabilă la produs și folie.

Preț/Performanță

Puteți economisi o sumă considerabilă de bani cu TSCA 120 folosind în loc de membrane, folie economică!

membrane keys on the control panel. The clear screen provides a clear view of the production process at all times. Set-up and service level are separate and protected by an access code. In case of stoppages, the plain text display shows the precise description of the problem and thus the fault can be rectified speedily.

Increased productivity through easy operation

Numerous features, for example the touch panel which shows the status of the production process in plain text in the language of the operator, make it possible to deploy the machine quickly, even if the operator changes. Thus, production can continue without problems even when a new shift takes over. Product-specific parameters are stored in memory and can be recalled at any time, thus guaranteeing safe production without interruption. The speed of the clipping cycle can be adjusted, thus permitting its individual adaptation to product and film.

Price/performance ratio

You can save hard cash with the TSCA 120 by using economical flat film instead of shirred casings.

DARIMEX

Str. Ion I.C. Brătianu nr.17, Otopeni – România

Tel.: 021-352 07 54 / 021-352 07 55 / 021-352 07 56

Fax: 021-352 07 59

E-mail: info@darimex.ro; office@darimex.ro

www.darimex.ro

Info

Cu TSCA 120, Poly-clip System oferă tehnologie de sigilare/clipsare și pentru calibre mari, în vederea unui proces de producție mai eficient.